

Main features PNI S75 antenna:

- Suitable for both cars and trucks.
- Compatible with all CB radios.
- Easy to install with the magnetic mount included in the package.

Installation instructions:

- Connect the antenna to the magnetic mount. The antenna should be preferably positioned in the center of the car dome
- After connecting it, fasten the antenna with the included hex key.
- Connect the antenna to a CB radio.
- Test the SWR in an open area.

Notes:

In certain situations, in order to have an optimal SWR value, it might be necessary to shorten or to make longer the antenna whip. The antenna tuning procedure should be performed by qualified personnel only.

Technical specifications:

Frequency	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impedance	50 Ohm
Polarity	Vertical
Maximum power	100 W continuously 250W for short time
Height	79 cm (magnetic mount included)
Material	Stainless steel
Magnetic mount	125 mm
RG58 cable	4 m
Connector	PL259

Основните функции PNI S75:

- Подходящ както за леки, така и за товарни автомобили.
- Съвместим с всички СВ радиостанции.
- Лесен за инсталиране с магнитната стойка, включена в пакета.

Инструкции за инсталация:

- Свържете антената към магнитната стойка. За предпочитане е антената да бъде разположена в центъра на купола на автомобила
- След като го свържете, затегнете антената с включения шестостен ключ.
- Свържете антената към СВ радио.
- Тествайте SWR на открито.

Бележки:

В определени ситуации, за да се постигне оптимална стойност на KCB, може да се наложи да се скъси или да се удължи антената. Процедурата по настройка на антената трябва да се извършва само от квалифициран персонал.

Технически спецификации:

Честота	26 - 28 MHz
KCB	<1.2:1
Импеданс	50 Ohm
Полярност	Вертикална
Максимална мощност	100 W непрекъснато 250W за кратко време
Височина	79 см (включена магнитна стойка)
Материал	Неръждаема стомана
Магнитна стойка	125 mm
RG58 кабел	4 m
Конектор	PL259

Haupteigenschaften PNI S75:

- Geeignet für PKW und LKW.
- Kompatibel mit allen CB-Funkgeräten.
- Einfache Installation mit der im Paket enthaltenen Magnethalterung.

Installationsanleitung:

- Verbinden Sie die Antenne mit der Magnethalterung. Die Antenne sollte vorzugsweise in der Mitte der Fahrzeugkuppel positioniert werden
- Befestigen Sie die Antenne nach dem Anschließen mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel.
- Schließen Sie die Antenne an ein CB-Funkgerät an.
- Testen Sie das SWR in einem offenen Bereich.

Anmerkungen:

In bestimmten Situationen kann es für einen optimalen SWR-Wert erforderlich sein, den Antennenstrahler zu verkürzen oder zu verlängern. Der Antennenabstimmungsvorgang sollte nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Technische Spezifikationen:

Frequenz	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impedanz	50 Ohm
Polarität	Vertikal
Maximale Leistung	100 W dauerhaft / 250 W kurzzeitig
Höhe	79 cm (inkl. Magnethalterung)
Material	Edelstahl
Magnetische Halterung	125 mm
RG58-Kabel	4 m
Verbinder	PL259

Principales características PNI S75:

- Apto tanto para turismos como para camiones.
- Compatible con todas las radios CB.
- Fácil de instalar con el soporte magnético incluido en el paquete.

Instrucciones de instalación:

- Conecte la antena al soporte magnético. La antena debe colocarse preferentemente en el centro del domo del vehículo.
- Después de conectarla, fije la antena con la llave hexagonal incluida.
- Conecte la antena a una radio CB.
- Pruebe el SWR en un área abierta.

Notas:

En determinadas situaciones, para tener un valor de ROE óptimo, puede ser necesario acortar o alargar el látigo de la antena. El procedimiento de sintonización de antena debe ser realizado únicamente por personal calificado.

Especificaciones técnicas:

Frecuencia	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impedancia	50 Ohm
Polaridad	Vertical
Poder maximo	100 W continuamente / 250 W por poco tiempo
Altura	79 cm (soporte magnético incluido)
Material	Acero inoxidable
Soporte magnético	125 mm
Cable RG58	4 m
Conector	PL259

Caractéristiques principales PNI S75:

- Convient aussi bien aux voitures qu'aux camions.
- Compatible avec toutes les radios CB.
- Facile à installer grâce au support magnétique inclus dans l'emballage.

Instructions d'installation:

- Connectez l'antenne au support magnétique. L'antenne doit être positionnée de préférence au centre du dôme de la voiture
- Après l'avoir connectée, fixez l'antenne avec la clé hexagonale incluse.
- Connectez l'antenne à une radio CB.
- Testez le SWR dans une zone ouverte.

Remarques:

Dans certaines situations, afin d'avoir une valeur SWR optimale, il peut être nécessaire de raccourcir ou d'allonger le fouet de l'antenne. La procédure de réglage de l'antenne doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié.

Spécifications techniques:

Fréquence	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impédance	50 Ohm
Polarité	Verticale
Puissance maximum	100 W en continu / 250 W pendant une courte période
Hauteur	79 cm (support magnétique inclus)
Matériel	Acier inoxydable
Support magnétique	125 mm
Câble RG58	4 m
Connecteur	PL259

Főbb jellemzői PNI S75:

- Személygépkocsikhoz és teherautókhoz egyaránt alkalmas.
- Minden CB rádióval kompatibilis.
- Könnyen felszerelhető a csomagban található mágneses tartóval.

Telepítési útmutató:

- Csatlakoztassa az antennát a mágneses foglalathoz. Az antennát lehetőleg az autódóm közepén kell elhelyezni
- A csatlakoztatás után rögzítse az antennát a mellékelt imbuszkulccsal.
- Csatlakoztassa az antennát egy CB rádióhoz.
- Tesztelje az SWR-t nyílt területen.

Megjegyzések:

Bizonyos helyzetekben az optimális SWR érték elérése érdekében szükség lehet az antenna ostorának lerövidítésére vagy hosszabbítására. Az antenna hangolását csak szakképzett személyzet végezheti el.

Műszaki adatok:

Frekvencia	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impedancia	50 Ohm
Polaritás	Függőleges
Maximális teljesítmény	100 W folyamatosan / 250 W rövid ideig
Magasság	79 cm (mágneses tartóval együtt)
Anyag	Rozsdamentes acél
Mágneses rögzítés	125 mm
RG58 kábel	4 m
Csatlakozó	PL259

Caratteristiche principali PNI S75:

- Adatto sia per auto che per camion.
- Compatibile con tutte le radio CB.
- Facile da installare grazie al supporto magnetico incluso nella confezione.

Istruzioni per l'installazione:

- Collegare l'antenna al supporto magnetico. L'antenna dovrebbe essere posizionata preferibilmente al centro del cupolino dell'auto
- Dopo averla collegata, fissare l'antenna con la chiave esagonale inclusa.
- Collegare l'antenna ad una radio CB.
- Testare l'SWR in un'area aperta.

Appunti:

In determinate situazioni, per avere un valore SWR ottimale, potrebbe essere necessario accorciare o allungare lo stilo dell'antenna. La procedura di sintonizzazione dell'antenna deve essere eseguita solo da personale qualificato.

Specifiche tecniche:

Frequenza	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impedenza	50 Ohm
Polarità	Verticale
Massima potenza	100 W continui/250 W per brevi periodi
Altezza	79 cm (supporto magnetico incluso)
Materiale	Acciaio inossidabile
Supporto magnetico	125 mm
Cavo RG58	4 m
Connettore	PL259

Belangrijkste kenmerken PNI S75:

- Geschikt voor zowel auto's als vrachtwagens.
- Compatibel met alle CB-radio's.
- Eenvoudig te installeren met de magnetische houder die in de verpakking zit..

Installatie instructies:

- Sluit de antenne aan op de magnetische houder. De antenne moet bij voorkeur in het midden van de autokoepel worden geplaatst
- Na het aansluiten zet u de antenne vast met de meegeleverde inbussleutel.
- Sluit de antenne aan op een CB-radio.
- Test de SWR in een open ruimte

Opmerkingen:

Om een optimale SWR-waarde te verkrijgen, kan het in bepaalde situaties nodig zijn om de antennezweep in te korten of te verlengen. De procedure voor het afstemmen van de antenne mag alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

Technische specificaties:

Frequentie	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impedantie	50 Ohm
Polariteit	Verticaal
Maximale kracht	100 W continu / 250 W voor korte tijd
Hoogte	79 cm (inclusief magnetische houder)
Materiaal	Roestvrij staal
Magnetische houder	125 mm
RG58-kabel	4 m
Connector	PL259

Główne cechy PNI S75:

- Nadaje się zarówno do samochodów osobowych, jak i ciężarowych.
- Kompatybilny ze wszystkimi radiotelefonami CB.
- Łatwy w montażu dzięki uchwytyowi magnetycznemu zawartemu w zestawie.

Instrukcje Instalacji:

- Podłącz antenę do uchwyty magnetycznego. Antenę najlepiej umieścić na środku kopuły samochodu
- Po podłączeniu przymocuj antenę za pomocą dołączonego klucza imbusowego.
- Podłącz antenę do radia CB.
- Przetestuj SWR na otwartej przestrzeni.

Uwagi:

W niektórych sytuacjach, aby uzyskać optymalną wartość SWR, może zaistnieć konieczność skrócenia lub wydłużenia bicia antenowego. Procedurę strojenia anteny powinien wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Specyfikacja techniczna:

Częstotliwość	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impedancja	50 Ohm
Biegunowość	Pionowy
Maksymalna moc	100 W w trybie ciągłym / 250 W w krótkim czasie
Wysokość	79 cm (w zestawie uchwyt magnetyczny)
Materiał	Stal nierdzewna
Mocowanie magnetyczne	125 mm
Kabel RG58	4 m
Złącze	PL259

Caracteristici principale antena CB PNI S75:

- Potrivita atat pentru autoturisme cat si pentru camioane.
- Compatibila cu toate statiile radio CB.
- Usor de instalat cu ajutorul bazei magnetice incluse in pachet.

Instalare:

- Conectati antena la baza magnetica. Antena se pozitioneaza de preferinta pe mijlocul cupolei masinii.
- Dupa conectare, fixati antena cu cheia imbus inclusa.
- Conectati antena la o statie radio CB.
- Testati SWR-ul intr-o zona deschisa cu ajutorul unui reflectometru.

Note:

In anumite cazuri, pentru a obtine o valoare optima a SWR-ului, poate fi nevoie sa scurtati sau sa ridicati sarma antenei. Recomandam ca procedura de calibrare a antenei sa fie realizata de personal autorizat si cu aparatura specializata.

Caracteristici tehnice:

Frecventa	26 - 28 MHz
SWR	<1.2:1
Impedanta	50 Ohm
Polaritate	Verticala
Putere maxima suportata	100 W continuu 250W pt scurt timp
Inaltime	79 cm (baza magnetica inclusa)
Material	Otel inoxidabil
Baza magnetica	125 mm
Cablu RG58	4 m
Conector	PL259

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that **PNI S75 CB antenna** complies with the Directive EMC 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

BG:

Опростена декларация за съответствие на ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че **PNI S75 CB антена** спазва директивата EMC 2014/30/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **PNI S75 CB-Antenne** der Richtlinie EMC 2014/30/EU. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el **Antena CB PNI S75** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

ONLINESHOP SRL déclare que **Antenne CB PNI S75** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **PNI S75 CB antenna** megfelel az EMC 2014/30/EU. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il **Antenna CB PNI S75** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

NL:

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat **PNI S75 CB-antenne** voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Antena CB PNI S75** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca **Antena CB PNI S75** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/4147/download/certifications>